



Bozen, 20.1.2015

An den Präsidenten
des Südtiroler Landtages
Bozen

Bolzano, 20/1/2015

Al presidente
del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Bolzano

BESCHLUSSANTRAG

Nr. 295/15

Nein zur Rückführung nach Italien von jenseits des Brenners von der österreichischen Polizei aufgegriffenen Migranten

Der Flüchtlingsstatus fällt unter den umfassenderen Begriff des internationalen Schutzes nach der Definition der Richtlinie Nr. 2004/83/EG vom 29. April 2004, die in Italien mit dem GvD Nr. 251/07 (dem so genannten Qualifikationsdekret) umgesetzt wurde und die Mindestnormen für die Anerkennung und den Status von Drittstaatsangehörigen oder Staatenlosen als Flüchtlinge oder als Personen, die anderweitig internationalen Schutz benötigen, enthält.

Nach Artikel 1 Buchstabe a) der Genfer Flüchtlingskonvention von 1951 gilt jede Person als Flüchtling, die "aus der begründeten Furcht vor Verfolgung wegen ihrer Rasse, Religion, Nationalität, Zugehörigkeit zu einer bestimmten sozialen Gruppe oder wegen ihrer politischen Überzeugung sich außerhalb des Landes befindet, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzt, und den Schutz dieses Landes nicht in Anspruch nehmen kann oder wegen dieser Befürchtungen nicht in Anspruch nehmen will; oder die sich als staatenlose infolge solcher Ereignisse außerhalb des Landes befindet, in welchem sie ihren gewöhnlichen Aufenthalt hatte, und nicht dorthin zurückkehren kann oder wegen der erwähnten Befürchtungen nicht dorthin zurückkehren will".

Die Dublin-II-Verordnung stützt sich auf ein als EU-RODAC bezeichnetes System zum Vergleich der digitalen Fingerabdrücke der Asylbewerber und einiger Kategorien von illegalen Einwanderern, das mit der Verordnung Nr. 2725/2000/EG eingeführt und mit der

MOZIONE

N. 295/15

Basta ai respingimenti in Italia dei migranti fermati dalla Polizia austriaca oltre il Brennero

Lo status di rifugiato è compreso nel più ampio concetto di protezione internazionale per come delineato dalla Direttiva n. 2004/83/CE del 29 aprile 2004 (c.d. Direttiva qualifiche), attuata nell'ordinamento italiano con il D.Lgs. n. 251/07 (c.d. Decreto qualifiche), che definisce le norme sull'attribuzione ai cittadini di paesi terzi o apolidi, della qualifica di rifugiato o di persona altrimenti bisognosa di protezione sussidiaria.

Ai sensi dell'articolo 1, lettera a), della Convenzione di Ginevra del 1951 è rifugiato "chi temendo a ragione di essere perseguitato per motivi di razza, religione, nazionalità, appartenenza ad un determinato gruppo sociale o per le sue opinioni politiche, si trova fuori del Paese di cui è cittadino e non può o non vuole, a causa di questo timore, avvalersi della protezione di questo Paese; oppure che, non avendo una cittadinanza e trovandosi fuori del Paese in cui aveva residenza abituale a seguito di siffatti avvenimenti, non può o non vuole tornarvi per il timore di cui sopra".

Il regolamento Dublino II, si fonda su un sistema per il confronto delle impronte digitali dei richiedenti asilo e di alcune categorie di immigranti irregolari chiamato EURODAC e istituito dal Regolamento (CE) n. 2725/2000, attuato con Regolamento (CE) n. 407/

Verordnung Nr. 407/2002/EG umgesetzt wurde. Damit soll zügig festgestellt werden, welcher EU-Mitgliedsstaat für die Bearbeitung der Asylanträge oder für die Anerkennung des Flüchtlingsstatus nach der Genfer Konvention zuständig ist, damit ein Asylbewerber in diesen Staat zurückgeführt wird. Zusätzlich zu den EU-Mitgliedsstaaten gelten die Dublin-II-Verordnung und die Eurodac-Verordnungen auch für Island, Norwegen und die Schweiz (Beschluss Nr. 2006/188/EG; Beschluss Nr. 2001/258/EG).

Der Beschluss schreibt vor, welcher Mitgliedsstaat für die Prüfung des gestellten Asylantrags zuständig ist, und zwar das Land, das der Antragsteller in der Europäischen Union als erstes betreten hat.

Eines der Hauptziele der Dublin-Verordnung ist es, zu vermeiden, dass Drittstaatenangehörige Asylanträge in mehreren Mitgliedsstaaten stellen. Da jedoch das Erstaufnahmeland für die Durchführung des Asylverfahrens zuständig ist, stellt dies die Mitgliedsstaaten mit Außengrenzen stark unter Druck, da sie unter erheblichem Aufwand die Unterstützung und den Schutz der Asylbewerber gewährleisten müssen.

Derzeit wird jedoch nicht allen Drittstaatenangehörigen, die nach der Dublin-II-Verordnung in das Erstaufnahmeland zurückgeführt werden, ein Asylverfahren gewährt.

Daher besteht die Gefahr einer Ungleichbehandlung der Asylbewerber, da nicht alle Anträge angemessen berücksichtigt werden können. Außerdem kommt es so zu einer ungleichen Verteilung der Asylanträge auf die Mitgliedsstaaten.

Jeder Mitgliedsstaat kann jedoch jederzeit von der Anwendung der Entscheidungskriterien absehen und auf der Grundlage der so genannten Souveränitätsklausel (Artikel 3 Absatz 2 Verordnung (EG) Nr. 343/2003) die Zuständigkeit für die Prüfung des Asylantrags übernehmen. Ebenso kann er dies aufgrund der humanitären Klausel nach Artikel 14 Verordnung (EG) Nr. 343/2003 aus humanitären Gründen, die sich insbesondere aus dem familiären oder kulturellen Kontext ergeben, tun.

Angaben der österreichischen Polizei zufolge wurden im Juli und im August letzten Jahres 1400 Einwanderer am Brenner abgefangen. In den Folgemonaten sollen weitere Tausende hinzugekommen sein.

2002 ed è un regolamento europeo che mira a determinare con rapidità quale sia lo Stato membro dell'Unione europea competente a valutare le domande di asilo o riconoscimento dello status di rifugiato in base alla Convenzione di Ginevra e prevede il trasferimento di un richiedente asilo in tale Stato. Oltre ai Paesi dell'Unione europea il Regolamento "Dublino II" e i regolamenti EURODAC si applicano anche a Islanda, Norvegia e Svizzera (Decisione n. 2006/188/CE; Decisione n. 2001/258/CE).

Il regolamento determina quale sia lo Stato membro competente all'esame della domanda, che è quello in cui il richiedente ha messo piede per la prima volta nell'Unione Europea.

Uno degli obiettivi principali del regolamento di Dublino è impedire ai richiedenti asilo di presentare domande in più Stati membri, tuttavia poiché il primo paese di arrivo è incaricato di trattare la domanda, questo mette una pressione eccessiva sui settori di confine, dove gli Stati sono obbligati ad un notevole sforzo per garantire sostegno e protezione ai richiedenti asilo.

Attualmente, coloro che vengono trasferiti in virtù di Dublino non sempre sono in grado di accedere a una procedura di asilo.

Questo mette a rischio le garanzie dei richiedenti asilo di ricevere un trattamento equo e di vedere le proprie richieste prese in adeguata considerazione; si determina inoltre una distribuzione ineguale delle richieste d'asilo tra gli Stati membri.

Va però rilevato che qualsiasi Stato membro, e in qualunque momento, può derogare all'applicazione dei criteri previsti dal Regolamento, decidendo di assumersi la responsabilità per l'esame della domanda di asilo, in applicazione della cosiddetta "clausola di sovranità" (articolo 3, comma 2, Reg. (CE) n. 343/2003) oppure laddove sussistano ragioni umanitarie fondate su motivi familiari o culturali che giustifichino una deroga all'applicazione della normativa comunitaria, come previsto dalla c.d "clausola umanitaria" (articolo 14, Reg. (CE) n. 343/2003).

Secondo i dati forniti dalla Polizia Austriaca, negli scorsi mesi di luglio ed agosto sono stati infatti 1400 i migranti respinti al Brennero: Nei mesi successive se ne sono aggiunte altre migliaia.

Diese von der österreichischen Gendarmerie aufgefangenen und der italienischen Polizei übergebene Flüchtlinge, werden, nachdem Fotos gemacht und digitale Fingerabdrücke abgenommen wurden, Aufnahmezentren zugewiesen, obgleich sie weder in Italien noch in Österreich bleiben wollen. Ihr Ziel ist nämlich meistens Deutschland oder Skandinavien, wo sie oft von Verwandten und Freunden erwartet werden und das Sozialsystem vor Ort im wahrsten Sinne des Wortes eine Geschenk des Himmels für sie darstellt.

Nach Angaben der Südtiroler Landesverwaltung ist das Flüchtlingszentrum am Brenner nicht für einen langfristigen Aufenthalt gedacht. Es dient lediglich dazu, den Aufenthalt bedürftiger Menschen am Brenner angenehmer zu gestalten und ihre Grundbedürfnisse zu befriedigen.

Dies ist eine humanitäre Pflicht, die aus Verantwortungsbewusstsein und Solidarität geschuldet ist, als Antwort auf die mangelnde Solidarität seitens der Republik Österreich, die das Problem des humanitären Notfalls der Flüchtlinge einfach auf Italien und Südtirol abwälzt.

Aus diesen Gründen

**verpflichtet
der Südtiroler Landtag
die Landesregierung,**

die österreichischen Behörden, beginnend beim Land Tirol, über die Einrichtung eines runden Tisches für diese Frage zu sensibilisieren, damit eine gemeinsame politische, vor allem aber humanitäre Aktion ins Leben gerufen werden kann, die unter anderem darauf abzielt, die ständigen Rückführungen von Einwanderern von Österreich nach Italien zu verhindern, da diese ausschließlich das Netzwerk der Solidarität und der Hilfe (auch finanzieller Natur) südlich des Brenners belasten.

gez. Landtagsabgeordneter
Alessandro Urzi

Beim Generalsekretariat des Südtiroler Landtages am 21.1.2015 eingegangen, Prot. Nr. 381/SP/ed

Profughi che vengono riconsegnati dai gendarmi austriaci ai loro colleghi italiani, che devono procedere con la loro fotosegnalazione ed il relativo accertamento delle impronte digitali per poi accompagnarli in un centro di accoglienza mentre loro in realtà non vorrebbero fermarsi né in Italia e neppure in Austria ma raggiungere Germania e Scandinavia, dove spesso hanno parenti ed amici che li attendono e dove il locale welfare costituisce un vero e proprio miraggio.

Come puntualizzato dalla Provincia di Bolzano, il punto di assistenza per i profughi allestito al Brennero, non è un centro di accoglienza a lungo termine, ma una struttura atta ad offrire un riparo alle persone in situazione di necessità durante le ore di permanenza in loco, sostenendole nei bisogni primari.

Tale tipologia di intervento risponde ad un preciso dovere umanitario, di responsabilità e di solidarietà benché risponda alla mancanza di solidarietà manifestata dalla Repubblica austriaca che scarica sull'Italia e sull'Alto Adige l'emergenza immigrazione ed umanitaria.

Tutto questo considerato,

**il Consiglio della Provincia
autonoma di Bolzano
impegna
la Giunta provinciale**

ad intraprendere un'opera di sensibilizzazione presso le amministrazioni austriache, a cominciare dal Tirolo, con l'istituzione di un tavolo di lavoro che possa concertare un'azione politica ma soprattutto umanitaria comune volta anche ad impedire i continui respingimenti di migranti dal territorio austriaco che continuano a gravare sulla rete di solidarietà ma anche di assistenza (infine anche economica) esclusivamente delle autorità a sud del Brennero.

f.to consigliere provinciale
Alessandro Urzi

Pervenuta alla segreteria generale del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano in data 21/1/2015, n. prot. 381/md/hz